



# GUIDE DE RÉDACTION INCLUSIVE

## ÉTAPE 1 : employez la féminisation ou la masculinisation lexicale

### Qu'est-ce que la féminisation ou la masculinisation lexicale ?

Il s'agit de désigner les personnes en accordant en genre leurs noms de fonctions, grades, métiers, et titres.

### Comment procéder ?

Transposer les noms masculins en noms féminins, et vice-versa :

- la féminisation lexicale du mot se construit en ajoutant un -e ou en modifiant la terminaison en -eure, en -euse, -trice, -teuse, -teure, -esse (-esse est utilisé uniquement dans le langage juridique).
- la masculinisation lexicale en enlevant un -e ou la dernière consonne + le -e.

### EXEMPLES :

- Auteur : auteure ou autrice
- Chirurgien : chirurgienne
- Attaché de presse : attachée de presse

CAS PARTICULIER : lorsque le genre de la personne est désigné explicitement, il est remplacé par son équivalent. Par exemple : confrère et consœur.

Si vous souhaitez en savoir davantage sur la féminisation des noms et son histoire, il existe un document officiel que vous pouvez télécharger en suivant ce lien : [guide d'aide a la feminisation des noms de metiers | vie-publique.fr](https://www.vie-publique.fr/actualite/la-republique/la-feminisation-des-noms-de-metiers).





## GUIDE DE RÉDACTION INCLUSIVE

### ÉTAPE 2 : utilisez la féminisation syntaxique en complément.

La féminisation syntaxique s'applique en utilisant le doublet complet. Le doublet complet permet de citer les hommes et les femmes dans une même phrase, il sert à rétablir un équilibre entre les deux, par exemple : celles et ceux. Il se compose avec les conjonctions de coordination « et », « ou » :

EXEMPLE : chers et chères - le lecteur ou la lectrice.

« Ou » : on l'utilise quand il s'agit d'une personne et que l'on ne connaît pas son genre.

« Et » : on l'utilise lorsqu'on sait qu'il y a plusieurs personnes, cela sous-entend qu'il y a aussi des femmes.

Le doublet complet s'applique pour les noms, les adjectifs, les déterminants et les pronoms.

#### Comment s'accorde un doublet complet ?

- Quand il est formé avec « et », il s'accorde toujours au pluriel. Par exemple, les étudiants et les étudiantes sont contents.
- Quand il est formé avec « ou », il s'accorde toujours au singulier. Par exemple : l'homme ou la femme examinera les candidatures. Sauf si le singulier générique est exprimé, on peut l'accorder au pluriel.

#### Comment rédiger les doublets complets avec un adjectif ?

- On peut accompagner chaque nom de son adjectif.

EXEMPLE : les courtiers retraités ou les courtières retraitées.

- On peut utiliser le masculin générique pluriel.

EXEMPLE : les courtiers et courtières retraités.

À savoir : il n'est pas nécessaire de répéter un même déterminant dans un doublet complet (les hommes et femmes).





## GUIDE DE RÉDACTION INCLUSIVE

### ÉTAPE 3 : alternez avec la formulation neutre

(on la nomme également rédaction épïcène)

On emploie la formulation neutre pour éviter les lourdeurs de texte et alterner la féminisation syntaxique et lexicale.

Dans certains cas, la rédaction épïcène entraîne une perte d'informations, veillez à ne pas supprimer des informations essentielles.

#### Quels sont les procédés de la formulation neutre ou rédaction épïcène ?

- Le mot neutre :
  - le mot épïcène : l'individu, une personne.
  - le mot collectif : le lectorat.
  - l'unité administrative ou la fonction de la personne : la direction, le ministère.

À savoir : lorsque le nom est épïcène, vous n'avez pas besoin de le répéter, les déterminants suffisent pour exprimer le genre, par exemple : la ou le juge.

Les adjectifs épïcènes, par exemple : utilisez « apte » à la place de qualifié(e).

- La phrase épïcène :
  - On peut remplacer la voix passive par la voix active : « les femmes et les hommes sont convoqué(es) » seront remplacés par « nous avons convoqué les femmes et les hommes ».
  - On peut utiliser des verbes à l'infinitif (dans une liste de tâches à réaliser) ou une forme nominale : créer un tableau, création d'un tableau.





## GUIDE DE RÉDACTION INCLUSIVE

### ÉTAPE 4 : utilisez les points médians, parenthèses, crochets ou barres obliques pour abréger les doublets complets.

Il est conseillé d'employer cette technique pour abréger les doublets complets afin de gagner de la place dans certains documents. Pour que la lecture reste fluide, cette technique doit être appliquée de manière raisonnée.

Technique du point médian : on emploie le point médian quand les noms sont semblables et que la forme féminine est proche de la forme masculine. Ils n'ont qu'une ou deux lettres de différence. Il est recommandé d'user du point médian lorsque la forme féminine s'obtient par ajout et non par remplacement.

EXEMPLE : l'auteur-e / les auteur-es

À éviter : fautif-ve. Cela rend le texte moins lisible, vous pouvez opter pour le mot « coupable » à la place.

À savoir : le point médian s'obtient avec les touches de votre clavier : alt + 0183

Technique des parenthèses ou des crochets : elle facilite la rédaction, en comparaison avec le point médian, voici comment on procède :

Ajoutez au terme masculin, la lettre (e) entre parenthèses ou entre crochets [e].

EXEMPLE : l'adjoint(e) est élu(e).

S'il s'agit d'un remplacement du suffixe masculin par un féminin, on marque l'ajout de ce suffixe par un trait d'union, toujours entre parenthèses.

EXEMPLE : l'instituteur(-trice).

